

**Gemeinsame Absichtserklärung
zwischen
der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in
der Bundesrepublik Deutschland
und
dem Ministerium für Bildung der Volksrepublik China
zur Verstärkung der Zusammenarbeit im Bereich der
beruflichen Bildung**

Die Ständige Konferenz der Kultusminister der Länder (KMK) und das Ministerium für Bildung (MoE) der Volksrepublik China würdigen die konstruktive und erfolgreiche Zusammenarbeit im Bildungsbereich der vergangenen Jahre, die auf der Grundlage verschiedener gemeinsamer Erklärungen durchgeführt worden ist. Vor dem Hintergrund der aktuellen bildungspolitischen Herausforderungen in Deutschland und in China sowie dem besonderen Stellenwert, der der beruflichen Bildung in beiden Ländern zukommt, verständigen sich die KMK und das MoE der Volksrepublik China darauf, in den kommenden Jahren verstärkt zu kooperieren. Ziel dieser Kooperation ist der gegenseitige Austausch über strukturelle und inhaltliche Entwicklungsperspektiven beruflicher Bildung und die gemeinsame Entwicklung von Handlungsansätzen und Projekten zum beiderseitigen Nutzen. Die Schwerpunkte der Zusammenarbeit sollen insbesondere auf folgende Aspekte gelegt werden:

- Entwicklung und Umsetzung von Ausbildungskonzepten zum Erwerb beruflicher Handlungskompetenz (z. B. handlungsorientierte Curricula),
- Berücksichtigung und Umsetzung neuer Technologien in der beruflichen Bildung,
- Nutzung und Einsatz von Möglichkeiten der Digitalisierung und von Informationstechnik zur Gestaltung von Lehr-/Lernprozessen,
- Durchführung von Qualifikations- und Fortbildungsmaßnahmen für Lehrkräfte der beruflichen Schulen und Colleges in Deutschland und in China,
- Ausbau und Ausweitung von Kooperationen auf Schulebene,

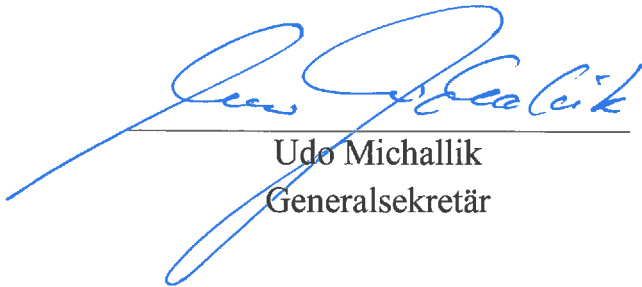
- Intensivierung des Schüleraustauschs.

Diese Erklärung stellt keinen völkerrechtlichen Vertrag dar. Aus ihr erwachsen keine völkerrechtlichen Rechte und Pflichten.

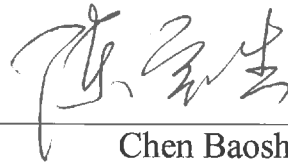
Unterzeichnet am 10.07.2018 in Berlin in zwei Exemplaren, jeweils in deutscher und in chinesischer Sprache, wobei beide Sprachfassungen gleichwertig sind.

Für die Ständige Konferenz der
Kultusminister der Länder

Für das Ministerium für Bildung
der Volksrepublik China



Udo Michallik
Generalsekretär



Chen Baosheng
Minister